



兩個老邱同名同姓

賈姓下

乃憑其所知，實行開其夜車，滿夜趕作，以彼生平至熟之掌故，搜集起來，寫成一本「成語考」。由「混沌初開，乾坤始奠」開始寫，下筆如飛，一路寫到三更左右，已寫成八八九九，但老邱一個個睡之，至此已捱不住，不禁伏桌呼呼而睡。

▲能文內助林瓊代讀故事
且說邱之「太座」，不愧為賢內助，精通文翰，早知丈夫有此宏願，事件，心念明朝早朝，假如未能交卷，便犯上欺君之罪，是時也，雖然皇帝賞賚，不改低級寸，亦必處罪，為着丈夫前途起見，邱太太着着留意，今見丈夫頹然睡倒，於是乎，便繼續

特載



第二次祖國觀光記

陳煒聯

來增進他們對新中國的興趣。同時設備錄音帶，用中英文對照課本，俾他們在動程前，預先練習中文有些門徑，即使不能講，亦可以聽得懂一點。我現在將我於兩年前回國，與今年回國之事情來一個比例。海關檢查行李在九七六年四月十五日十時入深圳關站，當時是廣州市商業展覽會開幕之日，赴交易會各國人士眾多，輪到我時係最後的一個，關員十二點半鐘了，亦要拉行李去給檢查員打開包箱檢查，約十餘分鐘後，乃趕去將貨存倉庫及食午餐，其後再趕去乘火車去廣州市，趕到頭昏眼花。

但是今次則大不相同了，我們九月六日入深圳關站，僅僅坐下不到五分鐘，關員就叫我們去認行李。認完行李之後，即拉埋去關員檢查，關員祇問有關送禮親友的手錶收音機及軍車等的廠家牌子，解開俾他一看。當時解得慢些，他答罷了，無須再解開，你可以去罷，即如無檢查一樣。後來遊完各地散了隊，我與妻子二人於十月十六日由廣州市去香港，出關站時，要每人填寫一張報關表。適值有一婦人不識中文，叫我代她填寫後再填寫我自己的。關員看我還未填寫好，他即代我填寫，叫我執齊行李過關。我對他說我有幾百元人民幣，要我換回港幣，他答隨君之便到那裏去找罷。以前是不准人民幣出口的，這次的查關及人民幣出口完全放鬆了。

Block Bros. Realty

唐大維 (Wayne Tong)
公司: 321-6881
住宅: 324-5166 325-9750

先利先得栢文佳選

五萬元現金可供一幢十一層柏文樓，七年半新保養好，地庫車位，年收二萬九，位十三街近緬街，少空置，投資息口高，開價廿三萬八，現實價廿二萬九，機會先到先得，可住屋換

新屋大減價出售

雲峰 Fraserview 風景區西班牙式大屋，城多利七九一號，地段大，六睡房，居住面積三千尺，另土庫，適合大家庭，現建築家急讓，減價餘餘，勿失機會。住財業舖多間，物業生意急售，請電詢。

華埠屋售

片打東街一〇二八號住屋開價三萬三千九百元每日下午二時至四時開放電話 Ron Chan 291-9188

離埠急讓菓舖

生意穩定包賺錢有發展潛力前舖後居電話: 254-6952

堅利公司新國語書

本書語法為「中國旅行會話」本會學習，合共二十課，北京音容易學習，售價十九元，郵匯均接洽。在五天內如不滿意，當將原銀奉回。Kinley Trading Co. 3299 Main St. Vancouver, B.C. V5V 9Z9 872-2810

新屋業主自賣

三睡房一千三百卅尺大土庫雙車房寬大露台半個街口到巴士站在 2118 East 52nd 夾域多利街週六及星期日開放請用英語電話: 325-0736

住宅出售

四睡房兩廁所噴石米外牆地闊四十四英尺深一百四十八英尺近鐵比街夾西邊廿四街開價六萬二千五百元日間請電九二六二二二三四晚間請電九二六二二二三八黃洽

土庫出租

一房一廳非沙夾二十六街適合單身男女請電八七一三三八洽

土庫出租

二房一廳廚廁齊備近學校交通方便各門自門自請電二五五〇八四六。位於六街東三千號

一房間及土庫出租

合女單身廚廁齊備近學校交通方便另土庫兩房一廳。電話: 261-1104

男女界電髮、染髮

Hair-Do & Colour Centre
3399 Kingway
433-0622

徵求分銷

某大女製衣廠招請熟手裁縫單針女工及品質管制員有意者請於每日上午九時至三時半電話六八五五三三二與 Mrs. Dorothy Roberts

珠寶

Stone's of Canada
3259 West 29th Avenue
Vancouver, B.C. Canada
V6L 1Y7
Phone: 731-3266 (24 Hrs.)

光大睡房出賃

位近華埠派街電話: 254-1130

小型西餐館廉售

地點二項工業區，座位三十，時間好，合夫婦經營，因要事廉讓價錢只售一萬一千九百元。電話五五一三三三三

請女企樓及雜工

中餐館請有經驗女企樓及雜工數名有意者請電洽: 四三八二八二一

招請司機

本市唐人街幼雅園擬招請部份時間自備客車或小巴士司機接送學童約十五至二十名上午接來中區送返并可兼做打掃清潔工作上午電話六八四二二七三三

新屋土庫出租

近展覽會單人房合單身男子有意者電話: 二五五-三三三三或二五三-三三三九

近埠有房出租

有爐頭雪櫃檯檯備有單身或夫婦睡房五五六號A樓上電話: 二五三-七六四四

餐館與實業

先租後計劃承買。電話: John Eng 461-0451 上午九時至十一時，下午六至九時

業主自售東區住宅

十年新三房三廳另地下室已修畢石陽台車棚院大電話二二四一〇九六星期六至五時開房參觀

靚屋出租

廿四街(近卑利街)七層三房一廳土庫兩房一廳近學校交通方便平租電話三三一-二七四一(下午五時至十一時)

商業良機

本公司出產鋼筋水泥之防漏防水材料欲在美加及香港委託代理分銷處請洽 E. Labossiere 12520 Vickers Way Richmond Tel. 604-273-5265

衣廠請管車機工人

須有經驗管車針及雙針及鐵骨等車機。兼有經驗裝補工人。請往 1331 Venables St. 面議

吉屋出租

上層光猛四房一廳出租乃磨夾喜士定街電話: 四三七-九八五九黃洽

全屋出租

三房另土庫車房爐雪櫃。5714 Fraser, 電話 321-6293

蕭雄享水喉工程

Tel. 299-8692
按裝及修理水喉
大小工程
熱水缸等
工作妥當
取價從廉

業主自賣

位於三六四四乃磨街近二十街上下層入息存屋十八年新每層三房一廳入息好電話: 271-2148

請男女企樓兩名

埠仔餐館請中西廚師及男女企樓，有意者請電: 112-567-2369 Vanderhoof B.C.

本報廣告

效力宏大
擴充印刷
餐牌餐單
書報表冊
兼造膠章
取價公道
起貨快捷
歡迎駕臨垂詢

華人社區經理

李灼光 Shek K. Lee
通訊地址: COMMERCIAL DIVISION OF BUXTON REAL ESTATE LTD. 10104-121 STREET EDMONTON, ALTA. T5M 1K4
煤油首都一點問頓

美國德沙士、考市頓 Houston Texas-U.S.A.

(1) 已準備興建高座商業樓房留地 38 (ACRES) 畝
(2) 好入息貨倉，已全部租出
段湖，高盧拉都-BENVER COLORADO
500,000 方呎辦公室商業大廈
我們有三百多個地產公司在美國每一個近區作為聯絡為顧客服務，僑胞朋友光顧，請用中文，或英文書信照以上地址接洽。

美國德沙士、考市頓 Houston Texas-U.S.A.

價值 485,000 元
價值 400,000 元
價值 2,600,000 元
價值 350,000 元
價值 3,000,000 元
價值 700,000 元
價值 840,000 元
價值 1,500,000 元
價值 625,000 元
價值 275,000 元
價值 279,000 元
價值 1,100,000 元
價值 1,500,000 元
價值 1,113,000 元
價值 385,000 美元
價值 260,000 美元
價值 360,000 美元

華業主離埠急賣

特平靚屋位於 E. 12 3480 Grandview Hwy. 三睡房睡房一大廳全部地毯土庫兩睡房一廳及酒吧吧房廁所雙車房一如新屋價易商量請先約電話: 435-4204

屋主自賣或出租

編夾夾十七街十五分鐘到唐人街十二年新屋上下層全部完成兩廳四睡房兩廚兩廁可住兩家人開價六萬五千元全部現款或供銀期均可每日十二時後電話二五四四零二

高尙住宅兩處自售

位本坡比及溫哥華各有三睡房兩廳大院花木果樹完成土庫交通方便利電話 734-3448

裝修油漆

承接一切中小做木工程經驗豐富工作快捷免費估價
電話: 253-3075

新屋建築家平賣

三睡房廳主人房有廁所請電: 二五三〇九九一用英語星期日一時至五時開放

生鮮鵝鴨發售

每隻一元，買十五隻以上，在雲埠免費送到。電話 576-2397

亞省卡技利唐人埠

伍家大夏中心有大型新舖位出賃面積三千一百方尺四月份可開始裝修該大廈於六月份全部工程完成請下午六時至九時電話 403-288-1959 與伍毓森君接洽

教吳家太極拳

專教授太極拳、刀、劍、步法、擒拿、自由推手等。有意者請電 277-1180

請男企樓一名

如意者電話: 一五四一八四

埠仔餐館請人

宜級級炒鑊二名有意者請電話下午十二時後(112) 376-2611 周接洽

餐館請企樓

要有經驗識英文新裝修花好五時後電話: 937-7744
Port Moody

埠仔餐館請人

宜級級炒鑊二名有意者請電話下午十二時後(112) 376-2611 周接洽